

*nāhaṁ vipro na ca nara-patir nāpi vaiśya na śūdro  
nāhaṁ varṇ ī na ca gṛ ha-patir no vana-stho yatir vā  
kintu prodyan nikhila-paramānanda-pūrṇ āmṇ tābdher  
gopī-bhartuṁ pada-kamalayor dāsa-dāsānudāsaṁ*

Nesu Ŗventikas, nei karalius,  
prekijas ar darbininkas,  
nesu nei mokinys, Ŗeimos galva,  
vienuolis arba ubagas.  
Bet gopių Ŗeimininkas  
yra absoliučios palaimos kupinas  
nektaro vandenynas.  
Jo lotosinių pėdų tarnų tarno  
esu visų menkiausias tarnas.

(Padyāvalī 74)